



Universidad Nacional Autónoma de México
Facultad de Filosofía y Letras
Seminario de Didáctica I (Sección teórica)
Programa de Didáctica de las lenguas y las culturas 1
Semestre 2025-2



Duración: curso semestral (del **27 de enero al 24 de mayo de 2025**, 16 sesiones de 2 horas)

Día de la semana: jueves

Horario: 13:00 – 15:00 hrs.

Profesora: Lic. Paloma Paula Reyna Vázquez

Correo: palomareyna@filos.unam.mx

OBJETIVO GENERAL

Al terminar el estudio de los contenidos de esta asignatura, el alumno deberá ser capaz de: exponer de manera crítica, desde un punto de vista diacrónico y sincrónico, las tendencias metodológicas más relevantes en la historia de la enseñanza de lenguas extranjeras, gracias a un marco teórico y conceptual contextualizado que le permita tomar decisiones autónomas y fundamentadas durante el ejercicio de su labor, rescatando los elementos propicios a la personalización de la práctica docente, concebida esta última como un proceso permanente de búsqueda y transformación.

OBJETIVOS PARTICULARES

El alumno deberá ser capaz de:

- Contextualizar el surgimiento de las tendencias metodológicas más relevantes de la enseñanza de lenguas extranjeras dentro de un marco histórico, social y cultural más amplio, identificando los principios, las características y las herramientas teóricas de referencia de cada una de ellas y subrayando sus ventajas y desventajas.
- Exponer los fundamentos interdisciplinarios de las diversas tendencias metodológicas y establecer nexos entre estas últimas, discutiendo las nociones de *continuum* y de ruptura, con el fin de ponderar los aportes históricos al enfoque actual.
- Tomar decisiones autónomas y fundamentadas durante el ejercicio de su labor docente, a partir de un marco teórico y conceptual contextualizado, tomando en cuenta los diferentes niveles de análisis del hecho didáctico.

METODOLOGÍA DE ENSEÑANZA:

Los contenidos programáticos serán presentados por la profesora, a partir de lo cual ella propiciará el diálogo y guiará las reflexiones de los participantes hacia los desafíos de carácter práctico que comporta la enseñanza de la lengua extranjera en diferentes contextos. El curso requiere de la participación activa de los asistentes a partir de las lecturas realizadas, los alumnos comentarán y debatirán en clase sus puntos de vista, así como las características generales y particulares de cada uno de las metodologías de enseñanza de lenguas extranjeras.

TEMAS	
1	Elementos teóricos básicos sobre la didáctica de lenguas y culturas. 1.1 Conceptos básicos de la didáctica general y de la DLC 1.2 Niveles de análisis del hecho didáctico.
2	La enseñanza de idiomas antes del siglo XX. 2.1 El método natural: los albores de la enseñanza de idiomas. 2.2 La gramática-traducción: la profesionalización de la enseñanza. 2.3 El método directo: preámbulo al cambio.

3	La era "científica". 3.1 El método audio-oral: la seducción de la ciencia. 3.2 El método SGAV: hacia una visión pragmática.
4	Los enfoques no convencionales. 4.1 El método silencioso: replantear el papel del profesor. 4.2 La respuesta física total (TPR): integrar el cuerpo al aprendizaje. 4.3 La sugestopedia: el poder de la mente. 4.4 La psicodramaturgia lingüística: hacia una pedagogía del ser.
5	El hito comunicativo. 5.1 El enfoque funcional-nocional: instrumentalizar el aprendizaje. 5.2 El enfoque comunicativo: pasar de la lengua a la comunicación. 5.3 El enfoque orientado a la acción: pasar de la comunicación a la acción social.

Nota: Cualquiera de los rubros puede estar sujeto a cambios.

POLÍTICAS DE CLASE:

- Asistir puntualmente por lo menos al 80% de las clases.
- Cumplir con las actividades de clase (lecturas, participación, elaboración de preguntas, etc.).
- El plagio de cualquier especie será sancionado con nota **CERO. EL PLAGIO ES MOTIVO INMEDIATO DE REPROBACIÓN Y NOTIFICACIÓN AL DEPARTAMENTO DE LETRAS PORTUGUESAS Y A LA COORDINACIÓN DE LETRAS MODERNAS.** Para más información: <http://www.eti-caacademica.unam.mx>.

EVALUACIÓN:

50% Comentarios, resúmenes, cuadros sinópticos sobre las lecturas base

50% Trabajo final. (Las características de éste se darán a conocer oportunamente por la docente)

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

CASSANY, D.; M. LUNA & G. SANZ. (1998) Enseñar *lengua* / 4^a ed. Barcelona: Graó.

DÍAZ-BARRIGA ARCEO, F. y G. HERNÁNDEZ ROJAS. (2002) Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista / 2a ed.- México: Mc Graw-Hill.

LIMA, R., & CUNHA, C., (2017). Linguagem escrita - Atividades de conhecimento fonológico. Lisboa: LIDEL.

MATEUS, M.H. et al. (2003). A Língua Portuguesa. Teoria, aplicação e Investigação. Lisboa: Colibri.

MOROSOV, I. (2008) A didática do ensino e a avaliação da aprendizagem em língua estrangeira. Curitiba: Ibpex.

OSÓRIO, P. & MEYER, R. M., (2008). Português Língua Segunda e Língua Estrangeira - da(s) teoria(s) à(s) prática(s). Lisboa: LIDEL.

SAVIANI, G. (1996) História das Idéias Pedagógicas. São Paulo: Ática.

TAVARES, A. (2008). Ensino/aprendizagem do Português como Língua Estrangeira. Manuais de iniciação. Lisboa: LIDEL

UR, P. (1996) A Course in Language Teaching. Practice and Theory. Cambridge: Cambridge University Press.

UR, P. (1999) A Course in Language Teaching. Practice and Theory/ Trainee Book. Cambridge: Cambridge University Press.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

ALMEIDA FILHO, J.C.P. Português para Estrangeiros: Interface com o Espanhol. Campinas: Pontes Editores, 1995.

BAGNO, Marcos (12/08/2013) "Mais realistas do que o rei: o normativismo irreal dos livros didáticos de português" em *Cadernos de Letras da UFF - Dossiê: Dossiê: Língua em uso* no. 47, p. 183-208

BYRAM, M. y Fleming, M. (2001): Perspectivas interculturales en el aprendizaje de idiomas. Enfoques a través del teatro y la etnografía. Madrid: Cambridge University Press (traducción de José Ramón Parrondo y Maureen Dolan).

BYRAM, M., Gribkova, B., & Starkey, H. (2002). Developing the Intercultural Dimension in Language Teaching. A practical Introduction for Teachers. (1st ed.). Strasbourg: Council of Europe. Retrieved from <http://give2all.org/pdf/dimension/5.pdf>

CASTRO, C. (2015). Existem razões para se continuar a usar manuais no ensino de línguas? Algumas conclusões sobre o seu papel atual e funcionalidade. *Agália: Publicação internacional da Associação Galega da Língua*, (111), 155-172.

GOMES DE MATOS, F. "Influência da Linguística em materiais didáticos para Ensino de Português como língua estrangeira: uma perspectiva brasileira". *Revista de Estudos Linguísticos da Universidade do Porto*. 2007, v. 2, n. 1, p. 47-59.

GRANNIER, Daniele Marcelle e Araújo Carvalho, Elzamária "Pontos críticos no ensino de português a falantes de espanhol - da observação do erro ao material didático", comunicação apresentada no IV Congresso da SIPLA, Rio de Janeiro, 2001.

LIN, A. M. Y. (2008). "Cambios de paradigma en la enseñanza de inglés como lengua extranjera: el cambio crítico y más allá". *Revista Educación y Pedagogía*, 20(51), 11-23.

MATTOS e SILVA, ROSA VIRGÍNIA. "Contradições no ensino de português: a língua que se fala x a língua que se ensina". 7ª Ed. São Paulo: Editora Contexto. 2011

OLIVEIRA, G. M. Política linguística e internacionalização: a língua portuguesa no mundo globalizado do século XXI. *Trabalhos em Linguística Aplicada*. Campinas: Unicamp, 2013, v. 52, n. 2, p. 409-433.

PAIVA, A. F. (2015). A interculturalidade no ensino de línguas estrangeiras: problematizando o termo competência comunicativa intercultural.

RICHARDS, J. C. y T. S., Rodgers, (1986), *Approaches and Methods in Language Teaching: a Description and Analysis*, Cambridge, Cambridge University Press.

SANTOS, R. V. D. (2017). Representações da fala em diálogos impressos em livro didático de português do Brasil para estrangeiros: inadequações no uso de pronomes pessoais, demonstrativos, possessivos e relativos.

VELOSO, S. B. (2015). Aprendendo o Português como língua não materna (PLNM): uma abordagem baseada no ensino por tarefas (Master's thesis)

MESOGRAFÍA (REFERENCIAS ELECTRÓNICAS):

INSTITUTO CERVANTES. - *Marco común europeo de referencia para las lenguas. Aprendizaje, enseñanza, evaluación*. - Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2002. [En línea] https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf